

**PARTNERSKÁ DOHODA č. 153/2016/6.1****1. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 1.1. Zmluvné strany špecifikované v článku 2 tejto Partnerskej dohody (ďalej len „**Zmluva**“) uzatvárajú túto **Zmluvu** podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) s cieľom spoločne realizovať projekt s názvom **Ochrana prírody ako príležitosť pre regionálny rozvoj**, špecifikovaný v článku 5 tejto **Zmluvy** (ďalej len „**Projekt**“).
- 1.2. **Prijímateľ** podal **Žiadosť o projekt** v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o projekty – kód výzvy CBC01 2011/2014/ONG, ktorú vyhlásil Úrad vlády Slovenskej republiky ako správca programu pre program Cezhraničnej spolupráce (ďalej len „**Správca programu**“). **Žiadosť o projekt** bola **Správcom programu** schválená a **Projekt** bol zaregistrovaný pod číslom CBC01012.
- 1.3. Zmluvné strany akceptovali ponuku **Správcu programu** na poskytnutie **Projektového grantu** a **Partner** podpisom tejto **Zmluvy** výslovne súhlasí s tým, aby **Prijímateľ** po nadobudnutí platnosti tejto **Zmluvy** podpísal so **Správcom programu** Projektovú zmluvu na realizáciu projektu v rámci programu „Cezhraničná spolupráca“ spolufinancovaného z Nórskeho finančného mechanizmu a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „**Projektová zmluva**“), podľa ktorej sa bude **Projekt** realizovať v ním vytvorenom partnerstve. **Partner** podpisom tejto **Zmluvy** vyhlasuje, že sa so znením návrhu **Projektovej zmluvy**, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto **Zmluvy** dôkladne oboznámil, jeho obsahu porozumel v celom rozsahu a v plnej miere ho akceptuje, súhlasí s ním a zaväzuje sa **Projektovú zmluvu** po nadobudnutí jej účinnosti v rozsahu podľa tejto **Zmluvy** dodržiavať.
- 1.4. Partnerstvo vytvorené podľa tejto **Zmluvy** nemá právnu subjektivitu a nie je združením podľa § 829 Občianskeho zákonníka a tento zmluvný vzťah nemá charakter dodávateľsko-odberateľského vzťahu.
- 1.5. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované v článku 1 **Všeobecných zmluvných podmienok**, ktoré tvoria prílohu č. 2 **Projektovej zmluvy** a v **Pravidlách implementácie**. Ak je pojem v **Projektovej zmluve** definovaný odlišne ako v **Pravidlách implementácie**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v **Projektovej zmluve**.

**2. ZMLUVNÉ STRANY****2.1. Prijímateľ**

Názov spoločnosti/organizácie: Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky

Právna forma: štátna príspevková organizácia

Adresa/Sídlo: Tajovského 28B, Banská Bystrica, 974 01

IČO: 17058520 DIČ: 2021526188

Zapísaná v: Zriaďovacej listine vydanéj rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 5. decembra 2007 č. 75/2007 - 1.8. s účinnosťou od 1. januára 2008

Štatutárny zástupca: Ing. Milan Boroš, generálny riaditeľ

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

## 2.2. Partner 8

Názov: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Právna forma: štátna rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava 1

IČO: 42181810

DIČ: 2023106679

Telefón/fax: +421 2 5956 2160

E-mail: rastislav.rybanic@enviro.gov.sk;

Http: //www.minzp.sk/

Štatutárny zástupca: Ing. László Sólymos, minister

(ďalej len „Partner“)

## 3. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto Zmluvy je vytvorenie partnerstva medzi **Prijímateľom** a **Partnerom** v súlade s článkom 6.8 **Nariadenia o implementácii Nórskeho finančného mechanizmu 2009-2014** a článkom 3.3. **Programovej dohody** za účelom dosiahnutia ich spoločného cieľa prostredníctvom realizácie **Projektu**, ktorý bude spolufinancovaný z Nórskeho finančného mechanizmu (ďalej len „**NFM**“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky za podmienok ustanovených v **Projektovej zmluve**.

## 4. PREDMET ZMLUVY

4.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri realizácii **Projektu**, ako aj vymedzenie úloh a zodpovednosti zmluvných strán za realizáciu **Projektu** navzájom a voči **Správcovi programu**. Uzatvorením tejto Zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti **Prijímateľa** voči **Správcovi programu** podľa **Projektovej zmluvy**. **Prijímateľ** sa zaväzuje zrealizovať **Projekt**, podľa tejto Zmluvy, **Projektovej zmluvy** a podľa aktuálnej verzie **Žiadosti o projekt**. **Partner** sa zaväzuje podieľať sa na realizácii **Projektu**, v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve, v **Projektovej zmluve**.

## 5. PROJEKT, PROJEKTOVÝ GRANT, OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

- 5.1. Celkové oprávnené výdavky na **Projekt**, Celkové oprávnené výdavky na **Prijímateľa** a zvlášť Celkové oprávnené výdavky **Partnera**, ako aj výška **Projektového grantu** a miera grantu, stanovená zvlášť pre **Prijímateľa** a **Partnera**, Cieľ projektu, Výstupy projektu a Výsledky projektu, vrátane cieľových hodnôt indikátorov a Rozpočet projektu po položkách, sú špecifikované v Ponuke na poskytnutie grantu, ktorá tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
- 5.2. Podrobný Rozpočet projektu, vrátane jednotkových cien, ako aj ďalšie detailné informácie o **Projekte**, najmä o spôsobe jeho realizácie, ktoré nie sú uvedené priamo v tejto Zmluve, sú uvedené v aktuálnej verzii **Žiadosti o projekt** a v **Projektovej zmluve**.

## 6. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA

- 6.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu** v úplnom súlade s touto Zmluvou, s aktuálnou verziou **Žiadosti o projekt**, s **Projektovou zmluvou**, s **Právnym rámcom NFM**, v rozsahu v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s **Pravidlami implementácie**, v rozsahu v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov a v súlade so

všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky (ďalej aj len „SR“) a legislatívou Európskej únie (ďalej aj len „EÚ“).

**6.2. Prijímateľ je vo vzťahu k Partnerovi povinný:**

- 6.2.1. predložiť **Partnerovi** kópiu platnej a účinnej **Projektovej zmluvy**, vrátane jej prípadných dodatkov, bezodkladne po nadobudnutí ich účinnosti,
- 6.2.2. poskytnúť **Partnerovi** súčinnosť a na základe žiadosti a/alebo vždy keď je to potrebné za účelom úspešnej realizácie **Projektu** všetky informácie prijaté od **Správcu programu** a sprístupniť mu všetky s tým súvisiace dokumenty,
- 6.2.3. plniť si riadne a včas povinnosti podľa tejto **Zmluvy** a podľa **Projektovej zmluvy**.
- 6.3. **Prijímateľ** je oprávnený požadovať od **Partnera** všetku súčinnosť na to, aby mohol riadne a včas splniť povinnosti vyplývajúce z tejto **Zmluvy** a z **Projektovej zmluvy** a určiť rozsah a spôsob akým má byť súčinnosť poskytnutá.
- 6.4. Ak **Prijímateľ** zistí, že **Partner** nezrealizuje **Projekt** v rozsahu alebo spôsobom podľa tejto **Zmluvy** a/alebo podľa **Projektovej zmluvy** alebo poruší povinnosti vyplývajúce mu z tejto **Zmluvy** spôsobom, ktorý neumožňuje realizáciu **Projektu** v súlade s touto **Zmluvou** a/alebo **Projektovou zmluvou**, je **Prijímateľ** povinný bezodkladne informovať **Správcu programu** a navrhnúť mu, ak je to relevantné po konzultácii s ostatnými **Partnermi**, zmenu **Žiadosti o projekt**. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu prerokovať ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto **Zmluvy**, vrátane možnosti odstúpenia **Partnera** od tejto **Zmluvy**, resp. pristúpenia tretej osoby k tejto **Zmluve**, a za týmto účelom uzavrieť dodatok k tejto **Zmluve**, ktorým sa upravujú ich vzájomné práva a povinnosti pri realizácii **Projektu**.
- 6.5. **Prijímateľ** sa nesmie prihlásiť ako uchádzač resp. účastník v rámci verejného obstarávania vyhláseného **Partnerom**.

## **7. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI PARTNERA**

- 7.1. **Partner** sa zaväzuje zabezpečiť, aby bol **Projekt zrealizovaný** v úplnom súlade s touto **Zmluvou**, s aktuálnou verziou **Žiadosti o projekt**, s **Projektovou zmluvou**, s **Právnym rámcom NFM**, v rozsahu v akom sa vzťahuje na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s **Pravidlami implementácie**, v rozsahu v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a legislatívou EÚ o verejnom obstarávaní a štátnej pomoci v platnom znení.
- 7.2. **Partner** je povinný:
  - 7.2.1. poskytnúť **Prijímateľovi** všetku oprávnené požadovanú súčinnosť na to, aby mohol riadne a včas splniť povinnosti vyplývajúce mu z tejto **Zmluvy**, **Projektovej zmluvy**, **Právneho rámca NFM** a **Pravidiel implementácie**,
  - 7.2.2. plniť si riadne a včas povinnosti podľa tejto **Zmluvy**,
  - 7.2.3. pri obstarávaní tovarov, služieb a prác postupovať v súlade s platnou národnou legislatívou upravujúcou verejné obstarávanie.
  - 7.2.4. uchovávať túto **Zmluvu** vrátane jej prípadných dodatkov, ako aj uchovávať a kedykoľvek sprístupniť **Prijímateľovi**, **Správci programu** a/alebo inej **Oprávnenej osobe** všetky dokumenty, účtovné doklady a **Podpornú dokumentáciu**, týkajúce sa priamo alebo nepriamo poskytnutia **Projektového grantu** a/alebo realizácie **Projektu** a umožniť im vykonať **Kontrolu projektu**, a to do konca platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy**,

- 7.2.5. zdržať sa konania, ktoré by mohlo poškodiť dobré meno **NFM** alebo ohroziť implementáciu Projektu.
- 7.3. **Partner** zabezpečí, aby informácie ním poskytnuté **Prijímateľovi** alebo **Správci programu**, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene, najmä v súvislosti s plnením tejto **Zmluvy** a realizáciou Projektu boli autentické, pravdivé, presné a úplné.
- 7.4. **Partner** sa nesmie prihlásiť ako uchádzač resp. účastník v rámci verejného obstarávania vyhláseného **Prijímateľom**.
- 7.5. **Partner** sa zaväzuje splniť nasledovné aktivity v súlade so žiadosťou o projekt, ktorá tvorí prílohu č. 3 tejto Zmluvy: **Partner** poskytne súčinnosť pri komunikácii s relevantnými inštitúciami na národnej úrovni (ministerstvá) ako aj s medzinárodnými inštitúciami – Sekretariátom Rady Európy z hľadiska plnenia záväzkov vyplývajúcich z udelenia Európskeho diplomu pre Národný park Poloniny a s Výborom UNESCO z hľadiska medzinárodných záväzkov súvisiacich so zaradením lokality Karpatské bukové pralesy a staré bukové lesy Nemecka do Zoznamu svetového kultúrneho a prírodného dedičstva.

## 8. ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE ZMLUVY

- 8.1. **Prijímateľ** zodpovedá **Správci programu** podľa **Projektovej zmluvy** v plnom rozsahu za vecnú a časovú realizáciu Projektu, vrátane tých častí Projektu, za realizáciu ktorých podľa tejto Zmluvy zodpovedá **Partner**. **Prijímateľ** zodpovedá **Správci programu** v plnom rozsahu aj za porušenie povinností podľa **Projektovej zmluvy**, aj keď k porušeniu došlo v dôsledku konania **Partnera** v rozpore s touto Zmluvou alebo opomenutia konania **Partnera** podľa tejto Zmluvy.
- 8.2. **Partner** vo vzťahu k **Prijímateľovi** a voči ostatným **Partnerom** v plnom rozsahu zodpovedá za realizáciu jemu zverených častí Projektu a nesie voči nim zodpovednosť za porušenie povinností podľa tejto Zmluvy. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť **Prijímateľa** voči **Správci programu** za realizáciu Projektu podľa **Projektovej zmluvy**.
- 8.3. **Prijímateľ** vo vzťahu k **Partnerovi/Partnerom** v plnom rozsahu zodpovedá za realizáciu jemu zverených častí Projektu podľa tejto Zmluvy a nesie zodpovednosť za porušenie povinností podľa tejto Zmluvy alebo **Projektovej zmluvy**, ak k porušeniu **Projektovej zmluvy** nedošlo v dôsledku konania **Partnera** v rozpore s touto Zmluvou, resp. opomenutia konania **Partnera** podľa tejto Zmluvy. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť **Prijímateľa** voči **Správci programu** za realizáciu Projektu podľa **Projektovej zmluvy**.

## 9. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

- 9.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie zmluvného vzťahu z tejto Zmluvy nastane:
- 9.1.1. splnením záväzkov zmluvných strán,
  - 9.1.2. písomnou dohodou zmluvných strán,
  - 9.1.3. písomným odstúpením od Zmluvy, v ktorých je
  - 9.1.4. písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 3 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 9.2. **Prijímateľ** má právo odstúpiť od Zmluvy vo vzťahu k **Partnerovi**, a to v prípade:
- 9.2.1. ak to považuje za potrebné vzhľadom na okolnosti a závažnosť porušenia zmluvnej povinnosti **Partnerom** a tento postup je z pohľadu **Prijímateľa** účelný,

- 9.2.2. ak **Partner** porušil svoje zmluvné záväzky takým spôsobom, ktorý neumožňuje vecnú a časovú realizáciu **Projektu**,
- 9.2.3. ak **Partner** svoje zmluvné záväzky opakovane neplní, alebo ak porušil svoj zmluvný záväzok úmyselne.
- 9.3. **Partner** má právo odstúpiť od Zmluvy v prípade akéhokoľvek porušenia zmluvnej povinnosti **Prijímateľom**.

## 10. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

- 10.1. Zmluvné strany podpisom tejto **Zmluvy** vyhlasujú, že sú si vedomé, že:
- 10.1.1. za súlad realizácie **Projektu** s **Projektovou zmluvou** a touto **Zmluvou** je voči **Správcovi programu** zodpovedný **Prijímateľ**,
- 10.1.2. **Správca programu** nenesie žiadnu zodpovednosť za nároky **Partnera** voči **Prijímateľovi**, ani **Prijímateľa** voči **Partnerovi**, vzniknuté na základe tejto **Zmluvy** alebo na základe realizácie **Projektu**,
- 10.1.3. **Správca programu** si všetky nároky vzniknuté z **Projektovej zmluvy** uplatňuje u **Prijímateľa**, bez ohľadu na to, či tieto nároky vznikli z dôvodu konania, resp. opomenutia konania **Prijímateľa** alebo **Partnera** pri realizácii **Projektu**. Za riešenie vzniknutého stavu, nesie vo vzťahu k štátnemu rozpočtu SR zodpovednosť **Prijímateľ**,
- 10.1.4. **Správca programu** nie je členom partnerstva a podľa **Projektovej zmluvy** reprezentuje a zastupuje finančné záujmy Slovenskej republiky a zodpovedá za prípravu a realizáciu **Programu**, v rámci ktorého sa **Projekt** realizuje,
- 10.1.5. **Prijímateľ** je koordinátorom **Projektu**, ktorý v súlade so schváleným **Projektom** riadi a organizuje realizáciu **Projektu** v súlade s touto **Zmluvou**, **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom NFM** a **Pravidlami implementácie**,
- 10.1.6. súhlasia s tým, aby ich **Prijímateľ** zastupoval v súvislosti s realizovaním **Projektu** pred **Správcom programu**, najmä pri rokovaníach so **Správcom programu** o podmienkach realizácie **Projektu**. Týmto nie je dotknuté právo **Správcu programu** priamo kontaktovať **Partnera**. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na rokovania **Partnera** s dodávateľmi tovarov, služieb a prác ani na samotné uzatváranie zmlúv **Partnerom** s dodávateľmi, za účelom realizácie **Projektu**, v súlade so schváleným rozpočtom **Projektu** a príslušnou legislatívou upravujúcou verejné obstarávanie.

## 11. RIEŠENIE SPOROV

- 11.1. V prípade sporu medzi **Prijímateľom** a **Partnerom**, resp. **Partnermi** navzájom, sa títo zaväzujú ho riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou alebo zmierom.
- 11.2. V prípade, že sporové strany nedosiahnu vyriešenie sporu vzájomnou dohodou alebo zmierom, riešenie sporu bezodkladne predložia **Správcovi programu**, ktorý podľa vlastnej úvahy môže zvolať spoločné rokovanie **Správcu programu** a sporových strán alebo **Správcu programu** a všetkých členov partnerstva, a to za účelom vyriešenia sporu a dosiahnutia dohody a mimosúdneho zmieru. V prípade, ak **Správca programu** nezvolá spoločné rokovanie alebo sa sporové strany nedohodnú ani na spoločnom rokovaní zvolanom **Správcom programu** podľa predchádzajúcej vety, sporové strany budú riešiť spor pred vecne a miestne príslušným všeobecným súdom Slovenskej republiky.

## 12. PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

- 12.1. **Partner** je oprávnený previesť práva a povinnosti zo **Zmluvy** na iný subjekt, len s predchádzajúcim písomným súhlasom **Prijímateľa** a **Správcu programu**.

- 12.2. **Partner** je povinný písomne informovať **Prijímateľa** o skutočnosti, že dôjde k prevodu alebo prechodu práv a povinností zo **Zmluvy**, a to bezodkladne po tom, ako sa dozvie o možnosti vzniku tejto skutočnosti alebo o vzniku tejto skutočnosti.

### 13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1. Táto **Zmluva** sa riadi a je uzatvorená podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky a túto **Zmluvu** je potrebné vykladať tiež so zreteľom a v nadväznosti na **Projektovú zmluvu, Právny rámec NFM a Pravidlá implementácie**.
- 13.2. **Zmluva** nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka dňom nadobudnutia účinnosti **Projektovej zmluvy**. Ak **Zmluva** nenadobudne účinnosť do jedného roka od podpisu **Zmluvy** platí, že účastníci od **Zmluvy** odstúpili.
- 13.3. **Zmluva** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí v deň ukončenia platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy**.
- 13.4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak táto **Zmluva** neustanovuje výslovne inak, vzťahy, ktoré nie sú upravené touto **Zmluvou** sa spravujú primerane ustanoveniami **Projektovej zmluvy**. V prípade, že sa niektoré ustanovenie **Zmluvy** stane neplatným alebo neúčinným alebo je nevymáhateľné na základe rozhodnutia súdu či iného príslušného orgánu, nebude mať táto neplatnosť alebo neúčinnosť alebo nevymáhateľnosť vplyv na platnosť, účinnosť či vymáhateľnosť ostatných ustanovení **Zmluvy**. Zmluvné strany sa zaväzujú neplatné alebo neúčinné alebo nevymáhateľné ustanovenie **Zmluvy** nahradiť novým ustanovením, ktoré je svojim účelom a hospodárskym významom najbližšie k tomu ustanoveniu, ktoré má byť takto nahradené.
- 13.5. Ak z kontextu nevyplýva iný zámer, každý odkaz v **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená odkaz na príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená odkaz na príslušný právny predpis v platnom znení (vrátane rekodifikácií).
- 13.6. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený **Zmluvou**, sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 13.7. **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného dodatku k **Zmluve**, ak nie je v **Zmluve** uvedené inak.
- 13.8. V prípade, že počas platnosti **Zmluvy** dôjde k zmene právnych predpisov, resp. iného, pre účely tejto **Zmluvy** rozhodného dokumentu, vydaného príslušnými orgánmi Slovenskej republiky alebo **Úradom pre finančný mechanizmus**, zmluvné strany sa zaväzujú odo dňa nadobudnutia ich účinnosti postupovať podľa zmeneného platného právneho predpisu, resp. iného zmeneného rozhodného dokumentu, pokiaľ to nebude odporovať platným právnym predpisom. V prípade, že pri zmene právnych predpisov bude ktorákoľvek zo zmluvných strán považovať za účelné upraviť **Zmluvu** dodatkom, zaväzujú sa zmluvné strany uzatvoriť dodatok k **Zmluve** v rozsahu zosúladenia so zmenenými platnými právnymi predpismi, resp. iným zmeneným rozhodným dokumentom. Akýkoľvek dodatok k **Zmluve** musí byť vopred písomne schválený **Správcom programu**.
- 13.9. Zmluvné strany si navzájom poskytnú všetky údaje, nevyhnutné na realizáciu **Projektu**, zabezpečia tieto informácie pred zneužitím a použijú ich len v súlade s ustanoveniami **Zmluvy** s cieľom dosiahnuť jej účel a v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 13.10. Akékoľvek zmeny údajov uvedených v **Zmluve** a zmeny štatutárnych orgánov alebo osôb oprávnených konať za zmluvné strany, sú si zmluvné strany povinné písomne navzájom oznamovať. Prijímateľ tieto zmeny oznámi **Správcom programu**.

- 13.11. Akékoľvek písomnosti si zmluvné strany doručujú na adresu sídla uvedenú v článku 2 tejto **Zmluvy** poštou, treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky, alebo osobne. Zmluvné strany sú povinné si písomne oznamovať navzájom každú zmenu svojho sídla do troch pracovných dní odo dňa zmeny sídla. Ak zmluvná strana neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve alebo na inej adrese písomne oznámenej druhej zmluvnej strane v súlade s týmto ustanovením zmluvy, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručенú a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručенú.
- 13.12. **Zmluva** je vyhotovená v 7 rovnopisoch, 4 rovnopisy pre Partnera, 1 rovnopis pre Prijímateľa a 2 rovnopisy sú poskytnuté **Správci programu**.
- 13.13. Prílohy č. 1 až 3 tvoria neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu **Zmluvy**, resp. jej dodatkov, uložených u **Správce programu**.
- 13.14. Všetky dokumenty, predkladané zmluvnými stranami **Správci programu**, musia byť podpísané ich štatutárnym orgánom, alebo inou splnomocnenou osobou.
- 13.15. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto **Zmluvu** riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je slobodná a vážna, Zmluvu neuzatvárajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto **Zmluvy** a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa 9.12.2016

Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky  
Ing. Milán Boroš  
generálny riaditeľ

V Bratislave dňa 12.12.2016

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
Ing. László Sólymos  
minister



Prílohy:

1. Návrh projektovej zmluvy
2. Ponuka na poskytnutie grantu
3. Žiadosť o projekt